

# Leitfaden zur Metadatenerfassung

Sie haben offene Verwaltungsdaten aus Nordrhein-Westfalen und wollen diese über das Open.NRW Portal einer breiten Öffentlichkeit zugänglich machen? Wir bieten Ihnen eine einfache Möglichkeit, Ihre Metadaten über einen Nutzeraccount online zu erfassen und zu pflegen. Mit diesem Leitfaden zeigen wir Ihnen, was beachtet werden muss.

Version 1.0



# Inhalt

<b>1</b>	<b>Welche Daten können auf Open.NRW bereitgestellt werden? .....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Welche Angaben zu meinen Open Data sind erforderlich? .....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Was muss ich bei Open Data mit Geobezug beachten? .....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Weiterführende Informationen .....</b>	<b>5</b>

# 1

## Welche Daten können auf Open.NRW bereitgestellt werden?

Das Open.NRW Portal ermöglicht die Bereitstellung von Metadaten. Metadaten sind die Informationen, die Daten beschreiben und für die Öffentlichkeit auffindbar machen. Sie beinhalten beispielsweise Informationen zum Speicherort oder zum Bereitsteller der Daten. Die eigentlichen offenen Datensätze werden vom Datenbereitsteller selbst gespeichert und sind im Internet frei verfügbar. Open.NRW ist dementsprechend eine „Sammelstelle“ oder ein „Katalog“ für Open Data in NRW ohne die eigentlichen Daten selbst bereitzustellen.

Das Open.NRW Portal steht für die Veröffentlichung der Metadaten zu Open Data ohne starken Geobezug bereit. Zudem können Daten beschrieben werden, welche frei verfügbar sind und einen leichten Geobezug (z.B. die Lage) besitzen.

Das GEOportal.NRW stellt Metadaten zu Daten mit starkem Geobezug bereit, welche auch nicht öffentlich zugänglich sein können, sowie INSPIRE relevante Daten.

Beide Portale kooperieren. Bei der Erfassung der Metadaten in Open.NRW haben Sie die Möglichkeit, Ihre Daten für eine gleichzeitige Veröffentlichung im GEOportal.NRW zu markieren bzw. anders herum. Die Daten werden dazu in **nur einem** der Portale beschrieben.

## 2

# Welche Angaben zu meinen Open Data sind erforderlich?

Wenn Sie Ihre Daten bereits über eine geeignete Infrastruktur öffentlich erreichbar gemacht haben, können Sie nach der [Registrierung](#) die entsprechenden Metadaten über Open.NRW [erfassen](#).

Sie können ohne große Vorbereitung mit der Erfassung Ihrer Metadaten beginnen. Das Online-Formular zur Metadatenerfassung erlaubt es Ihnen, zu jedem Zeitpunkt Metadaten als „Entwurf“ zu speichern. Möchten Sie die Daten der Öffentlichkeit zur Verfügung stellen, so sind diese zu „veröffentlichen“. Alle erfassten Metadaten finden Sie zur weiteren Bearbeitung unter „[Meine Metadaten](#)“.

Um einen Metadatensatz zu veröffentlichen, sind wenige Pflichtfelder ausreichend. Wir empfehlen Ihnen jedoch weitere als optional gekennzeichnete Felder auszufüllen, um Ihre Daten besser zu beschreiben und damit für die Nutzerinnen und Nutzer leichter auffindbar zu machen. Die Metadatenerfassungsmaske bietet Ihnen zudem eine interaktive Hilfestellung für alle Felder.

Folgende Informationen sind Pflichtangaben und müssen daher vor der Veröffentlichung der Metadaten mindestens ausgefüllt sein:

- Titel des Metadatensatzes
- Kategorie
- Schlagworte
- Beschreibung der Open Data
- Kontaktinformation (Ansprechpartner)
- Zugangs-URL (Link) zu den Open Data, welche im Internet frei verfügbar sein muss
- Angabe des Formates, in dem die Open Data bereitgestellt werden
- [Lizenz](#) unter der die Daten bereitgestellt werden

Die in der Erfassungsmaske abgefragten Angaben entsprechen dem [DCAT-AP.de-Standard](#) (Version 1.0.1).

# 3

## Was muss ich bei Open Data mit Geobezug beachten?

Daten mit Geobezug können möglicherweise sowohl für das Open.NRW Portal als auch für das GEOportal.NRW relevant sein. Beide Portale kooperieren in der Bereitstellung der Metadaten. Sofern Sie bereits Metadaten in einem der beiden Portale veröffentlichen, können diese unter bestimmten Rahmenbedingungen auch im anderen Portal bereitgestellt werden. Die Rahmenbedingungen werden Ihnen im Folgenden erläutert.

### Hinweis

Bitte beachten Sie bei der Veröffentlichung immer, dass Daten nur an einer Stelle beschrieben werden. Welche dies ist, kann bspw. durch die [INSPIRE Richtlinie](#) festgelegt sein. Geodaten, die unter ein INSPIRE Thema fallen bzw. inhärent räumliche Sachverhalte beschreiben, müssen immer über das GEOportal.NRW eingestellt werden. Weiterführende Informationen und Dokumente zur Umsetzung der INSPIRE Richtlinie in NRW finden Sie auf dem [GEOportal.NRW](#).

### Von Open.NRW zum GEOportal.NRW

Bei der Erfassung der Metadaten in Open.NRW haben Sie die Möglichkeit Ihre Daten für eine gleichzeitige Veröffentlichung im GEOportal.NRW zu kennzeichnen. Wir empfehlen dies, wenn Sie Daten mit Geobezug bereits während der Erfassung identifiziert haben. Dafür müssen Sie der Veröffentlichung unter „GEOportal.NRW (optional)“ zustimmen.

Ein Geobezug liegt vor, wenn Ihre Daten zum Beispiel in einem räumlichen Dateiformat oder als Dienst vorliegen (z. B. GeoJSON, OGC WMS) und Sie einen Raumbezug in den Metadaten angeben. Falls beide Indikatoren zutreffen, empfehlen wir die Daten für eine zusätzliche Veröffentlichung im GEOportal.NRW frei zu geben und kennzeichnen diese automatisch. Sie können dieser zusätzlichen Veröffentlichung jedoch auch widersprechen.

## Vom GEOportal.NRW zu Open.NRW

Im GEOportal.NRW als Open Data erfasste Metadaten sind ebenso in Open.NRW Portal such- und auffindbar.

Der [Leitfaden zur Open-Data-Stellung](#) von Georessourcen in NRW beschreibt den Prozess, wie Sie Daten aus dem GEOportal.NRW für die zusätzliche Veröffentlichung in Open.NRW kennzeichnen können.

# 4

## Weiterführende Informationen

Weiterführende Informationen finden Sie unter diesen Links:

- Informationen zum Metadatenstandard finden Sie auf der Website [DCAT-AP.de](https://www.dcat-ap.de/).
- Informationen zu INSPIRE Dokumenten finden Sie im [GEOportal.NRW](#).
- Informationen zu den Lizenzen der Open Data finden Sie [hier](#).

## Herausgeber / Kontakt

Ministerium für Wirtschaft, Innovation,  
Digitalisierung und Energie NRW

Beauftragter der Landesregierung für  
Informationstechnik (CIO)

Geschäftsstelle Open.NRW

Berger Allee 25  
40213 Düsseldorf  
kontakt@open.nrw.de  
[www.open.nrw](http://www.open.nrw)

## Technischer Ansprechpartner

[open.nrw@it.nrw.de](mailto:open.nrw@it.nrw.de)

## Design

made in

[www.madein.io](http://www.madein.io)

